



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR SITTING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 15 MARS 2021 à 17 h 30 - MARCH 15, 2021 - 5:30 P.M.

- | | | |
|-----|--|-----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 2 | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION
PERIOD</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE
AGENDA</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 5 | APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL / <i>CONFIRMATION OF
MINUTES</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i> | mairesse/Mayor
SMITH |
| 6.2 | Procès-verbal du comité plénier / <i>Minutes of the General
Committee of Council</i> | conseillère/Councillor
BRZESKI |
| 6.3 | Rapport d'activités du trésorier / <i>Report of the Treasurer's activities</i> | conseillère/Councillor
KEZ |
| 7 | MODIFICATION DE LA RÉOLUTION NO 2021-03-43 -
CONGÉDIEMENT D'UN EMPLOYÉ - MATRICULE 01122 /
<i>MODIFICATION OF RESOLUTION NO. 2021-03-43 -
TERMINATION OF AN EMPLOYEE - EMPLOYEE NUMBER
01122</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 8 | AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1569 VISANT À MODIFIER LE
RÈGLEMENT 1530 INTITULÉ RÈGLEMENT CONCERNANT LE
RÉGIME DE RETRAITE POUR LES FONCTIONNAIRES ET LES
EMPLOYÉS DE LA VILLE DE WESTMOUNT - REFONTE AU 1ER
JANVIER 2014 / <i>NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1569 TO
AMEND BY-LAW 1530 ENTITLED RÈGLEMENT CONCERNANT
LE RÉGIME DE RETRAITE POUR LES FONCTIONNAIRES ET
LES EMPLOYÉS DE LA VILLE DE WESTMOUNT - REFONTE AU
1ER JANVIER 2014</i> | Conseillère/Councillor
KEZ |
| 9 | ENTENTE RELATIVE AUX ABONNEMENTS D'USAGE
CRYPTOGRAPHIQUE APPLIQUÉ AUX CHAÎNES DE BLOCS /
<i>AGREEMENT REGARDING CONTRACTS FOR
CRYPTOGRAPHIC USE APPLIED TO BLOCK CHAINS</i> | conseiller/Councillor
SHAMIE |



- | | | |
|-----------|---|-----------------------------------|
| 10 | <p>ENTENTE DE PARTENARIAT POUR LE DÉPLOIEMENT DE BORNES DE RECHARGES (240V) POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES / <i>PARTNERSHIP AGREEMENT FOR THE DEPLOYMENT OF CHARGING STATIONS (240V) FOR ELECTRIC VEHICLES</i></p> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 11 | <p>APPROBATION DES SUBVENTIONS AUX ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF EN 2021 / <i>APPROVAL OF THE 2021 GRANTS FOR LOCAL NON-PROFIT COMMUNITY ORGANIZATIONS</i></p> | conseiller/Councillor
GALLERY |
| 12 | <p>APPEL D'OFFRES PUBLIC - RECONSTRUCTION DE L'AVENUE SUNNYSIDE ENTRE UPPER BELLEVUE ET BELVEDERE (PUB-2021-001) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - RECONSTRUCTION OF SUNNYSIDE AVENUE BETWEEN UPPER BELLEVUE AND BELVEDERE (PUB-2021-001)</i></p> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 13 | <p>APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉHABILITATION DES CONDUITES D'ÉGOUT PAR GAINAGE STRUCTURAL DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUB-2021-004) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - SEWER REHABILITATION BY STRUCTURAL LINING IN THE CITY OF WESTMOUNT (PUB-2021-004)</i></p> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 14 | <p>APPEL D'OFFRES PUBLIC - ENTRETIEN DES PLATEAUX SPORTIFS DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUB-2021-005) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - MAINTENANCE OF PLAYING FIELDS IN THE CITY OF WESTMOUNT (PUB-2021-005)</i></p> | conseillère/Councillor
GALLERY |
| 15 | <p>APPEL D'OFFRES PUBLIC - ENTRETIEN DES PARCS ET ESPACES VERTS DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUB-2021-018) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - MAINTENANCE OF PARKS AND GREEN SPACES IN THE CITY OF WESTMOUNT (PUB-2021-018)</i></p> | conseillère/Councillor
LULHAM |
| 16 | <p>APPEL D'OFFRES PUBLIC - FOURNITURE DES APPAREILS DE JEUX AU TOT-LOT SOMERVILLE (PUB-2021-019) / <i>CALL FOR PUBLIC TENDERS - SUPPLY OF PLAYGROUND EQUIPMENT FOR SOMERVILLE TOT-LOT (PUB-2021-019)</i></p> | Conseillère/Councillor
LULHAM |
| 17 | <p>RENOUVELLEMENT D'UN CONTRAT - NETTOYAGE DE PUISARDS DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PW-2019-1036) / <i>CONTRACT RENEWAL - CLEANING OF CATCH BASINS IN THE CITY OF WESTMOUNT (PW-2019-1036)</i></p> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 18 | <p>APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES PAR INVITATION (INV-2021-001) / <i>CALL FOR TENDERS BY INVITATION - CANCELLATION OF THE CALL FOR TENDERS BY INVITATION (INV-2021-001)</i></p> | conseiller/Councillor
CUTLER |
| 19 | <p>ACQUISITION DES COMPTEURS AVEC MODULE ERT DE ITRON / <i>PURCHASE OF METERS WITH ERT MODULE FROM ITRON</i></p> | conseiller/Councillor
SHAMIE |
| 20 | <p>MODIFICATION DE CONTRAT - ACHAT DE 1700 MÈTRES DE CÂBLE 350 MCM, 3C, XLPE POUR DES TRAVAUX SUR L'AVENUE WESTMOUNT (APPEL D'OFFRES N° PUB-2021-020)</p> | conseiller/Councillor
SHAMIE |



/ MODIFICATION OF A CONTRACT- PURCHASE OF 1700 METRES OF 350 MCM, 3C, XLPE CABLES FOR WORK ON WESTMOUNT AVENUE (TENDER NO. PUB-2021-020)

- | | | |
|-----------|--|--------------------------------|
| 21 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION SOUS LE RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL UNDER THE BY-LAW ON SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.)</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 22 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION SOUS LE RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) - APPROBATION CONDITIONNELLE D'UNE DEMANDE DE PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL UNDER THE BY-LAW ON SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.) - CONDITIONAL APPROVAL OF A PERMIT APPLICATION</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 23 | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION SOUS LE RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) - REJET D'UNE DEMANDE DE PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL UNDER THE BY-LAW ON SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.) - DENIAL OF PERMIT APPLICATION</i> | conseiller/Councillor
PEART |
| 24 | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i> | maire/Mayor
SMITH |
| 25 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | maire/Mayor
SMITH |
| 26 | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i> | maire/Mayor
SMITH |